Episodio 32 - ¿Tour turísticos en los barrios más pobres de Sudamérica?

POCKET SPANISH PODCAST

Introducción

Hola y bienvenidos a todos al episodio número 32. Estás escuchando The Pocket Spanish Podcast, un podcast para estudiantes de español de nivel intermedio o avanzado. Mi nombre es Nicolás y en este podcast podrás encontrar también las transcripciones de cada episodio en www.thepocketspanishpodcast.wordpress.com. Si te gusta el podcast y querés ayudarnos, podés recomendarlo con tus amigos, dejar cinco estrellas y activar la campanita para enterarte de los nuevos episodios.

Hola a todos y bienvenidos a un nuevo episodio. Hoy estoy grabando este episodio un poco apurado porque, en realidad, no tengo mucho tiempo. Estoy con muchas cosas esta semana, aunque tengo que decir que hay menos clases en este período. Como todos saben, en el hemisferio norte es verano, ya comenzó el verano, así que es normal que durante junio y julio los profes de idiomas tengamos menos clases.

Pero bueno, yo en realidad tengo muchas otras cosas. Como saben, todavía estoy con la universidad, estoy terminando mi trabajo final, estoy con el podcast y con el club de conversación. Entonces, yo siempre sigo muy ocupado, como todos saben.

Ya estoy en Córdoba, ya volví a Córdoba, así que estoy otra vez con mi rutina. Pude descansar un poco en mi casa, pero siempre continúo, digamos, ocupado.

Hoy tenemos un nuevo episodio del podcast y quería decirles, antes de empezar, que, como siempre, nos pueden seguir en Instagram. También pueden formar parte del grupo de conversación del

podcast. Creo que hay uno o dos lugares disponibles porque ya somos bastantes. Probablemente en el futuro abra nuevos lugares, así que te invito a participar.

Todas las semanas hablamos sobre un tema específico. Creo que es bastante entretenido, podés conocer a nuevas personas y, por qué no, practicar tu español conmigo y otros miembros.

Si te gustaría participar del club de conversación por un precio muy bajo al mes, te voy a dejar el link de Patreon, que es nuestro canal de suscripción, para que puedas suscribirte a esta oportunidad de practicar tu español conmigo y otros miembros.

(PAUSA)

Bueno, como siempre, hoy tenemos un nuevo episodio. Es un episodio, como a mí me gusta hacer, natural y espontáneo. Si bien yo tengo una idea en mente de lo que quiero hacer, como siempre les digo, es algo natural. Me parece que es un español que les permite sentir un verdadero español, un español natural, como hablaría cualquier hispanohablante o cualquier argentino.

Hoy tenemos un episodio que habla sobre un tema que me parece muy interesante. ¿Y por qué les traigo este tema? Porque, como todos saben, yo soy tutor de español y hablo con muchísimos estudiantes todos los días. A veces surgen temas que me parecen muy interesantes porque, desde mi perspectiva, viviendo en Argentina, viviendo en Sudamérica, hay cosas de las que nunca me había dado cuenta antes o cosas que directamente no sabía.

Entonces, antes de empezar el episodio, les voy a contar por qué decidí hacerlo.

Hace muchos meses, creo que fue el año pasado, tuve una clase con un estudiante de Brasil que vive en la ciudad de São Paulo. Me contó algunas cosas sobre la ciudad de Río de Janeiro. Todos conocen Río de Janeiro, es una ciudad muy famosa de Brasil.

Como todos saben, en Río de Janeiro y también en muchas ciudades de Latinoamérica hay barrios informales, barrios muy pobres, donde hay muchísima pobreza, pero pobreza extrema.

En estos barrios, que en Brasil se llaman «favelas», viven muchísimas personas. Y como Río es una ciudad muy turística a nivel mundial, es una ciudad internacional que recibe cada año muchísimos extranjeros.

Hay extranjeros que están interesados en conocer estos barrios porque, obviamente, en casi todos los países del mundo hay pobreza. Podríamos decir que en todos los países hay pobreza. No sé si hay algún país que no tenga pobreza en este momento, no lo sé. Pero yo diría que en todos los países hay pobreza.

Sin embargo, la pobreza de Brasil no es la misma que la pobreza de Noruega, por así decirlo. Todos sabemos que no estamos hablando del mismo nivel de pobreza.

Entonces, hay extranjeros de países generalmente ricos, de Europa, Estados Unidos, Canadá o Australia, que encuentran estos lugares como turísticos, como lugares de interés turístico. Les parece interesante, les parece curioso entrar a esta realidad social.

Y uno, como latinoamericano, o sea, yo como una persona que nació en Argentina y que vive en Argentina, ve esto como algo muy raro.

Para nosotros, desde nuestra perspectiva, la pobreza que se ve en este tipo de lugares es algo que podemos ver, no todos los días, pero depende de dónde vivimos, es algo que vemos.

Entonces, para nosotros este tipo de lugares es algo que evitamos. Evitamos entrar a este tipo de lugares. A mí nunca me pasaría por la cabeza...

¿Saben qué significa cuando una persona dice «no se me pasaría por la cabeza»? Que una cosa se te pase por la cabeza significa «imaginarse».

A mí nunca se me imaginaría hacer eso. A mí nunca me pasaría por la cabeza entrar a este tipo de barrios.

En Argentina, este tipo de barrio se llama «villa». Sí, las villas. En Brasil les dicen favelas.

Obviamente, ni a mí ni a ningún argentino o latinoamericano se le imaginaría entrar a este tipo de barrios porque todos sabemos que pueden ser muy peligrosos. Peligrosos, o sea, te pueden matar básicamente entrando ahí.

Es curioso, es muy interesante encontrar la causa, es decir, por qué y cómo nació todo esto del turismo.

Acá, en esta página web que encontré, dice «turismo villero», haciendo referencia a las villas. Probablemente tenga otro nombre en Brasil, no lo sé, no hablo portugués, pero vamos a decirle turismo villero.

Me parece muy interesante. Y bueno, claramente yo puedo imaginarme cuál es la causa, por qué las personas quieren entrar. Porque obviamente sé que este tipo de barrios no existe en Europa. No es una realidad que exista. Como dije antes, hay pobreza en Europa, pero obviamente no es la misma pobreza, no es el mismo tipo de pobreza.

Entonces, hoy quiero traerles este episodio y quiero que veamos juntos cómo nació todo esto, quiénes están detrás y cómo es entrar en este tipo de barrios, cómo se organizan estos tours y cuánto cuestan. Porque también es interesante saber el precio.

Yo les voy a decir el precio, pero no sé si ustedes van a querer entrar en este tipo de barrios. Puede ser que sí, puede haber personas que estén escuchando esto y piensen: «A mí me parecería interesante». Puede haber personas que no.

Pero me parece un tema interesante. Así que eso es lo que vamos a ver en este episodio. Si les parece interesante, pueden continuar

escuchando y ahí vamos.

(PAUSA)

Antes de comenzar el episodio, quiero que le preguntemos a ChatGPT: «¿Qué es una favela?» o «¿Qué es una villa?», para que los que no saben tengan una mejor idea de lo que vamos a hablar.

Y ChatGPT dice: «Las villas miseria o favelas son asentamientos informales que se encuentran principalmente en América Latina».

Un asentamiento es, digamos, cuando las personas deciden instalarse en un lugar de forma informal.

Generalmente, cuando una persona vive en una casa o en un edificio, todo eso obviamente se hace de manera formal. La construcción de una casa, por ejemplo, primero requiere comprar el terreno. Si queremos comprar un departamento, también hay que cumplir con ciertos procedimientos. Todo eso tiene una formalidad.

En estos asentamientos informales, las personas simplemente construyen sus casas sin ninguna regulación del gobierno. Entonces, se llama asentamiento informal a este tipo de lugares.

Son áreas urbanas marginadas, es decir, muy pobres, que se caracterizan por tener casas muy precarias y por la falta de infraestructura básica. Muchas veces no tienen agua, no tienen gas, no tienen luz, pero buscan la manera de poder sobrevivir de la mejor forma.

Las favelas son estos asentamientos informales que se encuentran en Brasil, especialmente en zonas urbanas como la ciudad de Río de Janeiro o São Paulo.

El término «favela» se originó en la década de 1890 y se cree que proviene de una planta llamada favela, que era abundante, es decir, que había muchas plantas de ese tipo en esa área.

Como ustedes saben, Río de Janeiro está, digamos, en medio de la

naturaleza. Yo no conozco Río de Janeiro, pero he visto fotos y seguramente ustedes también. Entonces, esa es la historia: se llaman favelas porque en esa área se encontraban este tipo de plantas.

Y bueno, eso es básicamente una favela o una villa, que es el tema del que vamos a hablar hoy.

En las diferentes ciudades de países del tercer mundo, como en Latinoamérica, está creciendo la oferta de estos tours que se hacen en los barrios pobres. Generalmente, los más interesados son los turistas extranjeros de países ricos, principalmente para conocer cómo se vive en estos lugares, ver su arquitectura, cómo viven las personas y qué costumbres tienen.

Por unos 70 reales, según esta página web, los visitantes pueden conocer una favela a través de un tour turístico con un guía turístico.

Una de las diferentes favelas, seguramente una de las más conocidas, recibe a diferentes turistas cada año para que conozcan cómo es vivir en este tipo de barrios.

A mí me parece algo interesante porque, como dije antes, nunca me hubiera imaginado que existía esto hasta que mi estudiante de Brasil me lo contó.

Por eso, para mí, esta profesión de tutor o profesor de español es súper interesante. Uno puede conocer tantos aspectos del mundo, cosas que antes no sabía. Y bueno, sé muchísimo más. Me parece súper interesante y me parece muy loco que haya personas que quieran pagar para entrar, pero creo que es entendible si estas realidades no existen en tu país. Seguramente a ustedes les parecen algo exótico.

Pero atención, porque Brasil y América Latina no son los únicos lugares del mundo donde se ofrecen estos tours.

Por ejemplo, en Yakarta, la capital de Indonesia, este tipo de tours

también existen. Buscan que los turistas se conecten con personas que llevan una vida mucho menos privilegiada, obviamente mucho menos costosa.

Estas empresas ofrecen un paseo por diferentes barrios precarios, que albergan distintos tipos de pobreza, para que los turistas conozcan la verdadera Yakarta y se introduzcan en el estilo de vida de este tipo de personas.

También, por ejemplo, en Sudáfrica existen este tipo de barrios y en la India, en Bombay, también hay turistas que contratan agencias turísticas para hacer este tipo de tours.

Así que vemos que no es una realidad solamente de América Latina, sino que también existe en diferentes países del tercer mundo.

Se puede ver que no solamente hay un negocio con los tours turísticos, sino que también se aprovecha la presencia de extranjeros. La gente del lugar aprovecha para vender productos, como por ejemplo souvenirs, para que los turistas se los lleven a sus casas. También tienen la oportunidad de comprar un regalo para llevarle a un ser querido.

(PAUSA)

Pero vamos a ver ahora específicamente cómo funciona esto en Argentina.

En Argentina, como dije antes, también existen este tipo de barrios, principalmente en las ciudades más grandes, como Buenos Aires, la capital.

Pero, como dije antes, no se llaman favelas, sino que se llaman «villas». Y una de las más famosas en la ciudad de Buenos Aires es la Villa 31.

Según este artículo, estas caminatas, estos tours, nacieron con el objetivo de dar un poco de visibilidad al barrio.

Dar visibilidad a algo significa hacerlo visible, hacer visible una cosa.

Porque muchas veces hay muchos prejuicios y estereotipos sobre este tipo de barrios. Hay personas que en realidad no saben cómo son o no conocen este tipo de realidad.

Otras personas se imaginan que en Buenos Aires, por ejemplo, no existen este tipo de barrios, o tienen otra imagen de la ciudad. También hay personas que directamente no saben que existen.

Entonces, este tour hace que este tipo de zonas se conozcan y que los turistas puedan entrar y conocer esa realidad.

Para darles un ejemplo, el tour en la Villa 31 de Buenos Aires dura aproximadamente entre dos y tres horas. Te cuentan principalmente la historia del barrio, cómo nació, cuáles son sus lugares emblemáticos, cómo es la gente que vive ahí y la diversidad cultural y regional que hay.

En este tipo de barrios podemos encontrar, obviamente, argentinos, pero también hay muchas personas de otros países de Sudamérica, como Perú, Brasil, seguramente Colombia y Venezuela.

Hay otras personas de Latinoamérica que viven en este tipo de barrios, entonces obviamente hay una diversidad cultural muy grande, también en su gastronomía y su cultura.

Según este artículo, los paseos se hacen los domingos, cuando se logra completar un grupo de entre 15 y 20 personas.

Y bueno, es básicamente eso: es para que la persona conozca la cultura y la historia del barrio, pero siempre en contacto con un guía turístico.

No es que estas personas van solas a este tipo de barrios. Probablemente haya turistas que quieran ir solos, no lo sé.

Lo que me dijo este estudiante de Brasil es que un chico, no me acuerdo de qué país era, entró en una favela. Fue en taxi, se tomó

un taxi desde el centro de Río de Janeiro y le dijo al taxista: «Quiero ir a esta favela».

El taxista estaba sorprendido porque nunca le había pasado eso. Generalmente, como dije antes, los turistas siempre van con tours, con personas que conocen el lugar.

Pero este chico quería ir solo. Entonces, el taxista le dijo que no, que era muy peligroso.

Y tampoco para los taxistas: esto es muy interesante. Los taxistas tampoco pueden ir a este tipo de lugares. No están autorizados a entrar en estos barrios por lo peligrosos que pueden ser.

Entonces, obviamente, el taxista no lo dejó ir. Lo dejó cerca del barrio, pero no pudo entrar, no pudo llegar hasta el barrio.

Esto sí me parece muy loco: que los turistas quieran ir solos a este tipo de zonas que no conocen.

Y claramente, siendo turista, me imagino a un noruego o a un estadounidense totalmente blanco, rubio, con ojos celestes y con una mochila, totalmente el estereotipo turístico de un turista promedio. Obviamente, como decimos en español, es «carne fresca».

Esto quiere decir que probablemente algo le pase: que le roben o no sé. Obviamente, espero que no, pero para nosotros es algo bastante obvio. Para estas personas, en cambio, probablemente no sea fácil imaginarse lo que hay y lo que pasa ahí adentro.

Además, como dice el artículo, es una forma de que el barrio tenga un poco de visibilidad y de que también se mueva la economía.

Con este tipo de tours surgen mercados informales. La gente puede vender cosas, puede vender productos, siempre y cuando los tours sean turísticos.

A ver, yo no conozco la Villa 31 de Buenos Aires, pero sé que está

más o menos integrada a la ciudad. Se puede entrar y hay, por ejemplo, servicios de electricidad. Creo que hay luz, no estoy seguro, eso no lo puedo decir. Pero tiene electricidad y está más o menos conectada a la ciudad. Se está tratando de urbanizar este barrio.

No sé cómo es la situación en Río de Janeiro. Yo creo que la situación es un poco peor y que los barrios no son muy accesibles, porque están como arriba de la montaña. Entonces, no es tan fácil llegar.

Yo les recomiendo que, si están interesados en conocer este tipo de realidades o barrios, lo hagan con precaución. Me parece algo interesante porque seguramente para ustedes es algo nuevo que nunca vieron y que jamás podrán ver en sus países.

Pero, obviamente, les recomiendo que no vayan solos, principalmente, y que también tengan en consideración ir con un guía turístico, una persona que conozca el lugar, que sea de la ciudad y que sepa explicar cómo funciona el barrio y cómo llegar.

Yo sé que obviamente tienen que pagar, pero pienso que es mejor pagar un poco de plata antes que les pase algo, que les roben o que mueran. Bueno, no quiero ser muy dramático, pero en realidad esta es la realidad.

En este tipo de barrios pueden pasar cosas muy peligrosas, principalmente en Brasil, donde tienen una tasa de criminalidad muy alta. No sé si es superior a la de Argentina, pero creo que sí.

Entonces, hay que tener cuidado con este tipo de cosas porque, como dije antes, la realidad de América Latina no es la misma que el tipo de pobreza que pueden tener en Estados Unidos o en Europa.

Hay que tener esto en cuenta y también hay que ver dónde nos metemos, dónde entramos, porque podemos estar en riesgo y podemos vivir una situación muy peligrosa en este tipo de barrios.

Así que les recomiendo buscar información, ver cuáles son las zonas seguras y, obviamente, siempre consultar con personas de la zona.

O, si pueden, aún mejor, consultar con un guía turístico para que los oriente y para que puedan ir en grupo y no haya peligro.

Pero, de más está decir, como siempre, que en todas las ciudades del mundo te pueden robar. En cualquier barrio, incluso en el más rico, si ustedes están en el centro también les pueden robar.

Obviamente, en este tipo de barrios tenés más probabilidades de que te roben o de que pase algo. No sé qué te puede pasar, pero bueno, eso.

Les recomiendo que tengan cuidado y que, si quieren ir a este tipo de barrios, lo hagan con una persona capacitada y que conozca la zona.

Así que bueno, espero que les haya parecido interesante el episodio. Esa fue una de las realidades que tenemos en América Latina, pero me pareció interesante buscar información sobre este tipo de tours y darles la recomendación de que, si vienen, lo hagan con precaución.

Espero que les haya parecido interesante y nos estaremos viendo en el próximo episodio. Muchas gracias.

(PAUSA)

Has estado escuchando The Pocket Spanish Podcast. Para más información, visitá el sitio web www.thepocketspanishpodcast.wordpress.com. O también nos podés encontrar en Instagram con el nombre @thepocketspanishpodcast.

📚 Vocabulario útil (B1–B2)

1. **Asentamiento informal** — Informal settlement
   Zona donde un grupo de personas construye viviendas sin seguir los procedimientos legales o urbanísticos habituales.
   Ejemplo: Muchas familias viven en asentamientos informales en

las afueras de las grandes ciudades.

2. **Pobreza extrema** — Extreme poverty
   Situación en la que una persona no tiene recursos suficientes para cubrir sus necesidades básicas.
   Ejemplo: La pobreza extrema sigue siendo un problema en distintas regiones del mundo.

3. **Pasársele algo por la cabeza** — To cross someone's mind
   Tener una idea o imaginar la posibilidad de hacer algo.
   Ejemplo: Nunca se me pasó por la cabeza vivir en otro continente.

4. **Dar visibilidad** — To raise awareness / to give visibility
   Hacer que una situación, un problema o una comunidad sea más conocida.
   Ejemplo: La campaña busca dar visibilidad a los problemas del barrio.

5. **Prejuicio** — Prejudice
   Opinión negativa o juicio previo sobre una persona o un grupo, sin conocerlo realmente.
   Ejemplo: Antes de conocer a alguien, es importante no dejarse llevar por los prejuicios.

6. **Estereotipo** — Stereotype
   Imagen o idea simplificada que se tiene sobre un grupo de personas o una situación.
   Ejemplo: Existe el estereotipo de que todos los argentinos son fanáticos del fútbol.

7. **Lugares emblemáticos** — Landmark places / iconic places
   Sitios representativos o especialmente importantes de una ciudad o comunidad.
   Ejemplo: Durante el recorrido visitamos algunos lugares emblemáticos de Buenos Aires.

8. **Estar integrado a** — To be integrated into
   Formar parte de un conjunto o estar conectado con una

comunidad o estructura más amplia.
Ejemplo: El barrio está integrado a la ciudad y tiene acceso a distintos servicios.

9. **Tasa de criminalidad** — Crime rate
   Indicador que muestra la frecuencia de los delitos en una zona o población.
   Ejemplo: La tasa de criminalidad de esa región aumentó durante los últimos años.

10. **De más está decir** — It goes without saying
    Expresión que se utiliza para introducir algo que se considera evidente o que no necesita explicación.
    Ejemplo: De más está decir que tenés que tener cuidado cuando viajás a un lugar que no conocés.

✏️ Ejercicios

1. Completá las frases

Completá las siguientes oraciones con las expresiones del vocabulario. Prestá atención al contexto y conjugá cuando sea necesario.

1. En algunas ciudades, muchas familias viven en _____ porque no pueden acceder a una vivienda formal.
2. Nunca se me _____ estudiar japonés, pero ahora me parece una idea interesante.
3. La campaña busca _____ a la situación de las personas que viven en barrios vulnerables.
4. Antes de conocer una cultura, es importante cuestionar nuestros _____ y no juzgar a las personas.
5. Durante el recorrido por la ciudad visitamos varios _____, como monumentos y edificios históricos.

6. El barrio está cada vez más _____ al resto de la ciudad y ahora tiene mejores servicios.
7. La _____ de esa zona es un tema que preocupa a muchos habitantes.
8. _____ que, si viajás a un lugar que no conocés, es importante informarte antes.
9. La película muestra cómo los _____ pueden influir en nuestra manera de ver a otras personas.
10. En algunas regiones del mundo todavía existe la _____ y muchas personas no tienen acceso a sus necesidades básicas.

Respuestas:

1. asentamientos informales
2. pasó por la cabeza
3. dar visibilidad
4. prejuicios
5. lugares emblemáticos
6. integrado
7. tasa de criminalidad
8. De más está decir
9. estereotipos
10. pobreza extrema

2. Hablemos del tema

Respondé las preguntas con tus propias palabras. Intentá desarrollar tus respuestas y utilizar el vocabulario del episodio.

1. ¿Qué opinás sobre los tours turísticos en villas y favelas? ¿Te parece una buena forma de conocer otras realidades o pensás que puede ser problemático?
2. ¿Conocés algún barrio de tu ciudad que tenga una realidad social muy diferente a la de otras zonas?
3. ¿Qué prejuicios o estereotipos existen sobre los barrios pobres en tu país? ¿Creés que son justos?